

FAST SET™

Product Description

Type	Dimension	Installation Type	Kit
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	To be placed on the ground	<input type="checkbox"/> Ladder <input type="checkbox"/> Drain System <input type="checkbox"/> Pool Cover <input type="checkbox"/> Filtration System <input type="checkbox"/> Ground Cloth <input type="checkbox"/> Maintenance Kit

Popis výrobku

Typ	Rozměry	Typ instalace	Obsah balení
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Umístit na zem	<input type="checkbox"/> Žebřík <input type="checkbox"/> Vypouštěcí systém <input type="checkbox"/> Kryt bazénu <input type="checkbox"/> Filtrační systém <input type="checkbox"/> Podkladová tkanina <input type="checkbox"/> Souprava pro údržbu

Description du produit

Type	Dimensions	Type d'installation	Kit
57252	1.98m x 51cm (6pi6po x 20po)	Placer sur le sol	<input type="checkbox"/> Échelle <input type="checkbox"/> Système de drainage <input type="checkbox"/> Bâche de couverture <input type="checkbox"/> Système de Filtration <input type="checkbox"/> Tapis de sol <input type="checkbox"/> Kit d'entretien

Produktbeskrivelse

Type	Dimensjoner	Installasjonstype	Sett
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Skal plasseres på bakken	<input type="checkbox"/> Stige <input type="checkbox"/> Vannavløpssystem <input type="checkbox"/> Bassengovertrekk <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Bakkeunderlag <input type="checkbox"/> Vedlikeholdssett

Produktbeschreibung

Typ	Maße	Aufbau-Typ	Bausatz
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Ebenerdige Aufstellung	<input type="checkbox"/> Leiter <input type="checkbox"/> Abfluss-System <input type="checkbox"/> Pool-Abdeckung <input type="checkbox"/> Filtersystem <input type="checkbox"/> Bodenplane <input type="checkbox"/> Wartungsset

Produkt Beskrivning

Typ	Storlek	Installationstyp	Kit
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	För placering på marken	<input type="checkbox"/> Stege <input type="checkbox"/> Tömningsssystem <input type="checkbox"/> Poolöverdrag <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Marktyg <input type="checkbox"/> Underhållskit

Descrizione del prodotto

Articolo	Dimensioni	Tipo di installazione	Accessori
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Da posizionare sul terreno	<input type="checkbox"/> Scaletta <input type="checkbox"/> Sistema di scolo <input type="checkbox"/> Telocopripiscina <input type="checkbox"/> Sistema di filtraggio <input type="checkbox"/> Tappeto <input type="checkbox"/> Kit di manutenzione

Tuotekuvaus

Tyyppi	Mitat	Asennustyyppi	Sarja
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Sijoitetaan maahan	<input type="checkbox"/> Tikkaat <input type="checkbox"/> Tyhjennys järjestelmä <input type="checkbox"/> Altaan kansi <input type="checkbox"/> Suodatusjärjestelmä <input type="checkbox"/> Maakangas <input type="checkbox"/> Huoltosarja

Productbeskrivning

Type	Afmetingen	Installatietype	Kit
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Te plaatsen op de grond	<input type="checkbox"/> Trapje <input type="checkbox"/> Drainsysteem <input type="checkbox"/> Afdekking Zwembad <input type="checkbox"/> Filtersysteem <input type="checkbox"/> Grondzeil <input type="checkbox"/> Onderhoudskit

Opis produktu

Typ	Rozmery	Typ inštalácie	Súprava
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Položiť na zem	<input type="checkbox"/> Rebrík <input type="checkbox"/> Odtokový systém <input type="checkbox"/> Kryt na bazén <input type="checkbox"/> Filtračný systém <input type="checkbox"/> Látka na zem <input type="checkbox"/> Súprava na údržbu

Descripción del producto

Tipo	Dimensiones	Tipo de instalación	Kit
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Para situar en el suelo	<input type="checkbox"/> Escalera <input type="checkbox"/> Sistema de drenaje <input type="checkbox"/> Cubierta de la piscina <input type="checkbox"/> Sistema de filtrado <input type="checkbox"/> Tela para el suelo <input type="checkbox"/> Kit de mantenimiento

Opis produktu

Typ	Wymiary	Sposób montażu	Wyposażenie
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Należy go postawić na ziemi	<input type="checkbox"/> Drabina <input type="checkbox"/> System spuszczenia wody <input type="checkbox"/> Pokrywa na basen <input type="checkbox"/> System filtrujący <input type="checkbox"/> Podkładka pod basen <input type="checkbox"/> Zestaw konserwacyjny

Produktbeskrivelse

Type	Størrelse	Installationstype	Kit
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Skal placeres på jorden	<input type="checkbox"/> Stige <input type="checkbox"/> Afløbssystem <input type="checkbox"/> Poolafdækning <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Underlag <input type="checkbox"/> Vedligeholdelseskit

A termék leírása

Típus	Méret	A felállítási módja	Tartozékok
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	A talajon felállítandó	<input type="checkbox"/> Létra <input type="checkbox"/> Vízleeresztő rendszer <input type="checkbox"/> Medenceborító <input type="checkbox"/> Szűrő rendszer <input type="checkbox"/> Medence alátét <input type="checkbox"/> Karbantartó készlet

Descrição do produto

Tipo	Dimensões	Tipo de instalação	Kit
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Para ser colocado no chão	<input type="checkbox"/> Escada <input type="checkbox"/> Sistema de drenagem <input type="checkbox"/> Cobertura da piscina <input type="checkbox"/> Sistema de filtragem <input type="checkbox"/> Protecção de pavimento <input type="checkbox"/> Kit de manutenção

Izstrādājuma apraksts

Veids	Izmēri	Uzstādīšanas veids	Komplektācija
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Jānovieto uz zemes	<input type="checkbox"/> Kāpnes <input type="checkbox"/> Notecināšanas sistēma <input type="checkbox"/> Baseina pārsegs <input type="checkbox"/> Filtrēšanas sistēma <input type="checkbox"/> Pamatnes materiāls <input type="checkbox"/> Kopšanas komplekts

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΤΥΠΟΣ	ΔΙΑΣΤΑΣΗ	ΤΥΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	ΚΙΤ
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ	<input type="checkbox"/> ΣΚΑΛΑ <input type="checkbox"/> ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΧΕΤΗΣΗΣ <input type="checkbox"/> ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΣΙΝΑΣ <input type="checkbox"/> ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ <input type="checkbox"/> ΠΛΑΝΙ ΕΔΑΦΟΥΣ <input type="checkbox"/> ΚΙΤ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Gaminio aprašymas

Tipas	Matmenys	Montavimo tipas	Rinkinys
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Padedamas ant žemės	<input type="checkbox"/> Kopėčios <input type="checkbox"/> Vandens išleidimo sistema <input type="checkbox"/> Baseino uždangalas <input type="checkbox"/> Filtravimo sistema <input type="checkbox"/> Žemės uždangalas <input type="checkbox"/> Priežiūros rinkinys

Описание изделия

Тип	Размеры	Тип установки	Набор
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Установка на землю	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input type="checkbox"/> Крышка бассейна <input type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор

Opis izdelka

Tip	Mere	Način postavitve	Oprema
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Postaviti na tla	<input type="checkbox"/> Lestev <input type="checkbox"/> Odtočni sistem <input type="checkbox"/> Pregrinjalo bazena <input type="checkbox"/> Filtrirni sistem <input type="checkbox"/> Talna krpa <input type="checkbox"/> Vzdrževalna oprema

Ürün Açıklaması

Tip	Boyut	Kurulum Tipi	Kit
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Zemine yerleştirilecek	<input type="checkbox"/> Merdiven <input type="checkbox"/> Boşaltma Sistemi <input type="checkbox"/> Havuz Örtüsü <input type="checkbox"/> Filtre Sistemi <input type="checkbox"/> Zemin Bezi <input type="checkbox"/> Bakım Kiti

Descrierea produsului

Tip	Dimensiune	Tip de instalare	Kit
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Se așează pe pământ	<input type="checkbox"/> Scară <input type="checkbox"/> Sistem de scurgere <input type="checkbox"/> Inveltoare piscină <input type="checkbox"/> Sistem de filtrare <input type="checkbox"/> Pânză de sol <input type="checkbox"/> Kit de întreținere

Описание на продукта

Тип	Размери	Тип монтаж	Комплект
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Поставя се на земята	<input type="checkbox"/> Стълба <input type="checkbox"/> Изпускателна система <input type="checkbox"/> Покривало <input type="checkbox"/> Филтрираща система <input type="checkbox"/> Килим <input type="checkbox"/> К-т за поддръжка

Opis proizvoda

Vrsta	Dimenzije	Vrsta instalacije	Komplet
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Postavlja se na tlo	<input type="checkbox"/> Ljestve <input type="checkbox"/> Drenažni sustav <input type="checkbox"/> Pokrov bazena <input type="checkbox"/> Filtracijski sustav <input type="checkbox"/> Podna tkanina <input type="checkbox"/> Oprema za održavanje

Toote kirjeldus

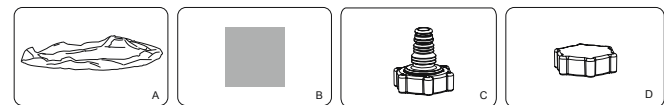
Tüüp	Mõõdud	Paigaldusviis	Komplekt
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Paigaldada maapinnale	<input type="checkbox"/> Redel <input type="checkbox"/> Äravoolüsteem <input type="checkbox"/> Basseini kate <input type="checkbox"/> Filtreerimissüsteem <input type="checkbox"/> Presentalus <input type="checkbox"/> Hoolduskomplekt

Opis proizvoda

Tip	Dimenzije	Način montiranja	Komplet
57252	1.98m x 51cm (6'6" x 20")	Postaviti na tlo	<input type="checkbox"/> Lestvice <input type="checkbox"/> Odvodni sistem <input type="checkbox"/> Prekrivač bazena <input type="checkbox"/> Sistem za filtraciju <input type="checkbox"/> Tkanina za tlo <input type="checkbox"/> Komplet za održavanje

توصيف المنتج

الطقم	نوع التركيب	الأبعاد	النوع
<input type="checkbox"/> حقم صيانة نظام <input type="checkbox"/> الترشيح بفماش أرضي <input type="checkbox"/> نظام التصريف	<input type="checkbox"/> درج <input type="checkbox"/> غطاء نظام <input type="checkbox"/> تصريف حمام السباحة	1.98 x 51 سم (20" x 6'6")	57252



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.
OPOMBA: Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre à l'appareil actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

HINWEIS: Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

OPM: Tekeningen louter voor illustratieve doeleinden. Weerspiegelt mogelijk niet het actuele product. Niet op schaal.

NOTA: Los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

ВЕМЕРК: Tegningerne er kun vejledende. Gengiver ikke nødvendigvis det aktuelle produkt. Skal ikke skaleres.

NOTA: Desenhos apenas para motivos de ilustração. Pode não representar o produto real. Não em escala.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΩΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΑΙΜΑΚΑ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

POZNÁMKA: Obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusí znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

MERK: Tegningene er kun veiledende. De kan inte vise den aktuelle produktet. Ikke i skala.

OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenerliga.

HUOMAA: Piirroksket on tehty vain havainnollistamistarkoituksessa. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Piirroksket eivät ole mittakaavassa.

POZNÁMKA: Nakresy slúžia len pre ilustračné účely. Nemusia zodpovedať skutočnému výrobku. Rozmery nie sú skutočné.

UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

FIGYELEM: Az ábrák csak illusztrációs célokra szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valótól eltérhetnek.

PIEZĪME: Attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

PASTABA: Brežinjal pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Not to scale.

OPOMBA: Silke so zgolj ponazoritvene. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Ne odluščidi.

NOT: Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü göstermeyebilir. Ölçekli değildir.

NOTA: Desene doar în scop de ilustrare. Ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru dimensiune.

ЗАБЕЛЕЖКА: Фигурите са само за илюстрация. Възможно е да не отразяват конкретния продукт. Без мащаб.

ΝΑΡΟΜΕΝΑ: Crieți să samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje. Održavanje Bazena.

MÄRGE: Joonistus on ainult illustratsiooni otstarbeks. Vxib erineda tegelikust tootest. Ei vasta maastaabile.

PAŽNJA: Crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Ne moraju da izgledaju kao stvaran proizvod. Nije prikazano u odgovarajućoj srazmeri.

ملحوظة: جمع الرسومات للتوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

A	B	C	D
Liner	Underwater adhesive repair patch	Hose Adaptor	Drain valve
Cuve interne	Rustine adhésive à utiliser sous l'eau	L'adaptateur	Soupape de vidange
Innenisolerung	Wasserfester, selbstklebender Reparaturflicken	Schlauchadapter	Abflussventil
Rivestimento interno	Toppa di riparazione adesiva da utilizzare sott'acqua	L'adattatore	Valvola di scolo
Voering	Onder water klevende reparatiepatch	Slangadapter	Drainageklep
Forro	Parche de reparación adhesivo submergible	Adaptador	Válvula de drenaje
Indvendig beklædning	Selvklebende reparationsplap til undervandsbrug	Adapter til slange	Afledsventil
Revestimento interno	Remendo de reparação adesivo subaquático	Adaptador de Mangueira	Válvula de dreno
ΕΠΕΝΔΥΣΗ	ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ	ΣΩΛΗΝΑ ΜΠΟΡΕΙ	ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗΣ
Полотно бассейна	Клейкая заплатка для ремонта поверхности, находящейся под водой	Шланговый	Сливной клапан
Výstelka	Přilnavá záplata pro opravu pod vodou	Adaptér hadice	Vypouštěcí ventil
Bassengduk	Undervanns selvklebende reparasjonsplapp	Slangadapter	Tømmeventil
Foder	Självhäftande lagningsplapp för användning under vattnet	Slangadaptern	Tömningsventil
Vuoraus	Vedessä käytettävä tarrakorjauspaikka	Letkusovittina	Tyhjennysventiili
Plášť	Lepiaca záplata na opravu na použítie pod vodou	Adaptér na hadicu	Výpustný ventil
Ścianka	Podwodna, samoprzylepna lata do naprawy	Złącze węzła	Zawór odpływu
Burkolófal	Víz alatti öntapadós javítópasz	Tömlőcsatlakozót	Vízleeresztő szelep
lekšėjais oderėjums	Zemūdens pašlīpošs remonta ielāps	Šūtenes adapters	Notecināšanas vārsts
Ärmušallas	Po vandeniu limantis defekto užtaisymo lapas	Žarnos adapteris	Išleidimo vožtuvas
Bazenski vložek	Samolepljiva zaplata za podvodno popravilo	Adapter za gibko cev	Odočni ventil
Astar	Sualtı yapışkan tamir yaması	Hortum Adaptörü	Boşaltma vanası
Manşon	Petic de reparati adeviz subacvatic	Adaptor furtun	Ventil de scurgere
Борд	Подводна лепенка за ремонт	Преходник за маркуч	Изпускателен вентил
Uvodnik	Vodootporna lepljiva zapkra	Adapter za crijevo	Drenažni ventil
Basseini kere	Veelaluse osa isekleepuv remondilapp	Vooliku siirdmik	Äravooluventiil
Obod	Podvodna lepljiva zapkra za popravke	Adapter creva	Odvodni ventil
البطانة	رقعة إصلاح مبنية تحت الماء	مهايي الخرطوم	صمام التصريف

WARNING

Please read carefully and keep for future reference.

Safety information

Carefully read, understand, and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).

Safety devices

- It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini-pool.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.

Safe use of the mini-pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Replace water regularly according to manufacturer recommendations and depending on hygienic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the mini-pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.
- If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.
- The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.
- Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.
- Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.
- Use the signage as outlined below.



Keep children under supervision in the aquatic environment. No diving.

Please read carefully and follow the safety warnings and safety signs on the pool wall.

- Selection of appropriate location to prevent the hazard of drowning of young children, install the mini-pool in a place where it is possible for the supervision to be constant.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation of POOL usually takes only 10 minutes with 1 people.

1. Find solid, level ground and clear it of debris.

ATTENTION: Do not set up the pool under cables or under trees.

2. Take the pool out of package with care.

3. Spread out the pool and make sure the pool is right side up.

4. Open the safety valves and inflate with an air pump (pump is not included in this product), close the valves after inflation.

ATTENTION: Do not over inflate.

5. Ensure drain valve is firmly closed.

6. Begin to fill, once pool floor is slightly covered, smooth all wrinkles. Start at the center of pool and move to the outside.

7. Continue to fill the pool until the water capacity reaches 80%. Please kindly pay the utmost attention not to over fill the pool for security reasons.

WARNING: Do not leave pool unattended while filling with water.

DISASSEMBLY AND CLEAN

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.

2. Unscrew the drain valve cap on the outside of the pool clockwise and remove. Connect the adaptor to the hose and put the other end of the hose in the area where you are going to drain your pool. Screw control ring of the hose adaptor onto the drain valve clockwise. The drain valve will be open and water will start to drain automatically.

Attention: Water flow can be controlled with the control ring.

3. When draining is finished, unscrew the control ring to close the valve.

4. Disconnect the hose. Screw the cap back onto the drain valve. **ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside.

5. Open the safety valve and squeeze the valve at its base to deflate.

6. After deflation, use a damp cloth to clean.

MAINTENANCE

Warning: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

1. Replace the pool water regularly; unclean water is harmful to user's health.

2. Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.

3. Proper maintenance can maximize life of your pool.

4. See packaging for water capacity.

REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Completely deflate the product.

2. Clean and dry the damaged area.

3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

STORAGE

1. Make sure all water is drained from the pool. Once pool is completely dry, put the folded pool into the package.

2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.

3. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).

ATTENTION

À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.

Consignes de sécurité

Inviter l'utilisateur à lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la piscinette. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Sécurité des non-nageurs

—Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).

—Désigner un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.

—Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscinette.

—Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer tous les jouets et les objets attirants de l'eau ainsi que la margelle pour éviter d'attirer l'enfant vers la piscinette.

—Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer des environs tous les jouets et les objets susceptibles d'être utilisés par un enfant comme dispositif lui permettant de rentrer dans la piscinette (par exemple, chaises, gros jouets, etc.).

Dispositifs de sécurité

—Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscinette.

—Les équipements de protection individuelle, barrières, couvre-piscine, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

—Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

Sécurité d'emplacement de la piscinette

—Inciter tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.

—Apprendre les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour les connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.

—Expliquer aux utilisateurs de la piscinette, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.

—Ne jamais plonger dans un plan d'eau profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.

—Ne pas utiliser la piscinette sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire la capacité à utiliser la piscinette en toute sécurité.

—Si la piscinette est recouverte d'un couvre-piscine, le retirer entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.

—Changez l'eau régulièrement conformément aux recommandations du fabricant et en fonction des conditions d'hygiène, de sa propreté, de sa clarté et de son odeur, ou si des débris ou des taches sont présents dans la mini-piscine. L'utilisation de produits chimiques dans les piscinettes sans système de circulation d'eau peut exposer les utilisateurs à un contact direct avec les produits chimiques ou avec les zones de forte concentration de produits chimiques et provoquer des blessures.

—Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour réduire la fréquence de remplacement de l'eau, respecter scrupuleusement les instructions du fabricant de produits chimiques, veiller à ce que le mélange de produits chimiques soit approprié pour éviter les blessures corporelles et entreposer les produits chimiques hors de portée des enfants.

—L'utilisation et l'installation de tout appareil électrique autour des piscinettes doivent être conformes à la réglementation nationale

—Le cas échéant, retirer tous les moyens d'accès de la piscinette et les entreposer hors de la portée des enfants lorsque la piscinette n'est pas utilisée.

—L'utilisation d'équipements non approuvés par le fabricant de la piscinette (par exemple, échelles, couvre-piscine, pompes, etc.) peut exposer à des risques de blessure ou provoquer des dommages matériels.

—Utiliser les pictogrammes décrits ci-dessous.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique. Ne pas plonger.

Veillez lire attentivement et suivre les consignes de sécurité et les panneaux de sécurité sur la paroi de la piscine.

—Le choix d'un emplacement approprié pour empêcher le risque de noyade encouru par les jeunes enfants, et

l'installation de la piscinette dans un endroit où la surveillance permanente est possible ;

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

L'installation de la PISCINE ne prend en général que 10 minutes à une personne.

1. Trouver un terrain solide et enlever les débris.

ATTENTION: Ne pas positionner la piscine sous des câbles ou des arbres.

2. Sortir la piscine de son emballage avec soin.

3. Étaler la piscine et s'assurer qu'elle est dans le bon sens.

4. Ouvrez les soupapes de sécurité et gonflez avec une pompe à air (la pompe n'est pas comprise avec cet article),

fermez les soupapes après le gonflage.

ATTENTION: Ne pas surgonfler.

5. Assurez-vous que la soupape d'évacuation soit bien fermée.

6. Commencer à remplir, une fois que le fond est légèrement couvert, lisser tous les plis. Commencer au centre de la piscine en se déplaçant vers l'extérieur.

7. Continuer à remplir la piscine jusqu'à 80% de sa capacité. Pour des raisons de sécurité, bien faire attention de pas trop remplir la piscine.

ATTENTION: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

DÉMONTAGE ET NETTOYAGE

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.

2. Dévissez dans le sens des aiguilles d'une montre le bouchon de la soupape d'évacuation à l'extérieur de la piscine et enlevez-le. Branchez l'adaptateur au tuyau et placez l'autre extrémité du tuyau dans la zone où vous allez vider votre piscine. Vissez le collier serre-tube de l'adaptateur sur la soupape d'évacuation en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. La soupape d'évacuation s'ouvrira et l'eau commencera à s'écouler automatiquement. **ATTENTION:** Le collier serre-tube permet de contrôler le flux d'eau.

3. Après l'évacuation, dévissez le collier serre-tube pour fermer la soupape.

4. Débranchez le tuyau. Revissez le bouchon sur la soupape d'évacuation.

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser une piscinette à l'extérieur, vide.

5. Ouvrez la soupape de sécurité et pressez la soupape à sa base pour dégonfler.

6. Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

ENTRETIEN

Attention: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

1. Remplacez l'eau de la piscine régulièrement; les eaux sales sont nocives à la santé de l'utilisateur.

2. Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.

3. Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.

4. La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

RÉPARATION

Si une chambre est endommagée, utilisez les rustines de réparation fournies.

1. Dégonflez complètement le produit.

2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.

3. Appliquez une rustine de réparation et éliminez toutes les bulles d'air.

RANGEMENT

1. Assurez-vous qu'il n'y ait plus d'eau dans la piscine. Quand la piscine est complètement sèche, mettez la piscine pliée dans l'emballage.

2. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.

3. Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver).

ACHTUNG

Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Sicherheitsinformationen

Der Benutzer wird dazu angehalten, sämtliche Angaben im Benutzerhandbuch vor der Installation und Nutzung des Mini-Pools gründlich durchzulesen, zu verstehen und zu befolgen. Diese Warnhinweise, Anweisungen und Leitlinien zur Sicherheit behandeln einige der üblichen Risiken, die mit Freizeitaktivitäten im Wasser verbunden sind, es können jedoch nicht in allen Fällen sämtliche Risiken und Gefahren abgedeckt werden. Es empfiehlt sich, bei Aktivitäten im Wasser stets mit Vorsicht, gesundem Menschenverstand und einem guten Urteilsvermögen vorzugehen. Diese Informationen für den zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

Sicherheit von Nichtschwimmern

—Eine ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung schlechter Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine befähigte erwachsene Person ist stets erforderlich (es muss daran erinnert werden, dass für Kinder unter 5 Jahren das höchste Risiko des Ertrinkens besteht).

—Bei jeder Nutzung des Mini-Pools eine fähige erwachsene Person zur Beaufsichtigung des Schwimmbeckens bestimmen.

—Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei Benutzung des Mini-Pools persönliche Schutzausrüstung tragen.

—Sämtliche Spielzeuge und Gegenstände, die die Aufmerksamkeit von Kindern erregen könnten, aus dem Wasser und vom Beckenrand entfernen, wenn der Mini-Pool nicht in Benutzung ist.

—Sämtliche Spielzeuge und andere Objekte, die einem Kind leichteren Zugang in den Mini-Pool ermöglichen könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge, usw.) aus der Umgebung des Mini-Pools entfernen, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Sicherheitseinrichtungen

—Um einen unerlaubten Zugang in den Mini-Pool zu verhindern, empfiehlt sich die Montage einer Absperrung (sowie gegebenenfalls die Sicherung von Fenstern und Türen).

—Persönliche Schutzausrüstung, Absperrungen, Schwimmbeckenabdeckungen, Schwimmbecken-Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch nicht die ständige und fähige Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

Sicherheitsgeräte

—Stets ein funktionierendes Telefon, sowie eine Liste an Notrufnummern in Poolnähe bereithalten.

Sichere Benutzung des Schwimmbeckens

—Alle Benutzer, insbesondere Kinder, dazu anhalten, das Schwimmen zu erlernen.

—Lebensrettende Sofortmaßnahmen (kardiopulmonale Reanimation — CPR, en: Cardiopulmonary Resuscitation) erlernen, und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Im Notfall kann das einen lebensrettenden Unterschied bedeuten.

—Alle Benutzer des Mini-Pools, einschließlich Kinder, darin unterweisen, wie im Notfall vorzugehen ist.

—Niemand kopfüber in flaches Wasser springen. Schwere Verletzungen oder Tod können die Folge sein.

—Den Pool nicht nach der Einnahme von Alkohol oder Medikamenten, die die Fähigkeit zur sicheren Poolbenutzung beeinträchtigen können, benutzen.

—Bei Verwendung von Schwimmbeckenabdeckungen, diese vor dem Betreten des Pools vollständig entfernen.

—Wasser regelmäßig austauschen, entsprechend der Herstellerempfehlungen und auf der Grundlage hygienischer Voraussetzungen wie Sauberkeit, Klarheit und Geruch des Wassers, oder wenn sich Verschmutzungen oder Flecken am Minipool befinden. Die Verwendung von Chemikalien in Mini-Pools ohne Wasserzirkulation kann zu direktem Kontakt mit den Chemikalien oder, in Bereichen mit hoher Chemikalienkonzentration, zu Verletzungen der Benutzer führen.

—Bei gelegentlichem Einsatz von Chemikalien, um die Häufigkeit des Auswechselns von Wasser zu verringern, die Anweisungen des Chemikalienherstellers streng befolgen, das geeignete Mischungsverhältnis der Chemikalien sicherstellen, um mögliche Verletzungen von Personen zu vermeiden, und die Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

—Die Verwendung und Installation von elektrischen Geräten in der Umgebung von Mini-Pools muss den nationalen Vorschriften entsprechen.

—Gegebenenfalls sämtliche Zugangseinrichtungen vom Mini-Pool entfernen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn der Mini-Pool nicht in Gebrauch ist.

—Die Verwendung von Zusatzeinrichtungen, die nicht vom Hersteller des Mini-Pools zugelassen sind (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen, usw.) kann zu Verletzungsrisiken oder Sachschäden führen.

—Die nächstehend dargestellten Sicherheitszeichen verwenden.



Kinder im Wasser und der Wasserumgebung stets beaufsichtigen. Nicht springen.

Bitte lesen Sie die Sicherheitswarnhinweise und die Sicherheitsschilder auf der Poolwand sorgfältig durch und befolgen Sie sie genauestens.

—Auswahl eines geeigneten Standortes, um das Risiko des Ertrinkens von kleinen Kindern zu vermeiden; den

Mini-Pool an einem Ort aufstellen, an dem eine ständige Beaufsichtigung möglich ist;

AUFBAUANLEITUNG

Die Montage des POOLS durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

1. Suchen Sie sich einen festen, ebenen Boden und reinigen Sie diesen von Schmutz.
ACHTUNG: Stellen Sie den Pool nicht unter Kabelleitungen oder unter Bäumen auf.
2. Nehmen Sie den Pool vorsichtig aus der Verpackung.
3. Ziehen Sie den Pool auseinander und stellen Sie sicher, dass die richtige Poolseite nach oben liegt.
4. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und pumpen Sie den Pool mit einer Luftpumpe (Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten) auf, verschließen Sie die Ventile nach dem Aufblasen.
ACHTUNG: Nicht zu stark aufpumpen.
5. Prüfen Sie, ob das Abflussventil gut geschlossen ist.
6. Beginnen Sie mit dem Einfüllen von Wasser; glätten Sie vorsichtig alle Falten, sobald der Poolboden leicht bedeckt ist. Gehen Sie von der Poolmitte aus und arbeiten Sie sich zur Außenseite hin.
7. Füllen Sie den Pool weiter mit Wasser, bis der Füllstand von 80% erreicht ist. Legen Sie aus Sicherheitsgründen allergrößte Aufmerksamkeit darauf, den Pool nicht zu überfüllen.
ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

ABBAU UND REINIGUNG

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Schrauben Sie die Kappe des Abflussventils an der Außenseite des Pools entgegen dem Uhrzeigersinn ab und entfernen Sie sie. Schließen Sie den Adapter an den Schlauch an und legen Sie das andere Ende des Schlauchs in den Bereich, in dem Sie Ihren Pool ablassen wollen. Schrauben Sie den Kontrollring des Schlauchadapters im Uhrzeigersinn auf das Abflussventil. Das Abflussventil öffnet sich und das Wasser beginnt automatisch abzufließen.
ACHTUNG: Der Wasserfluss kann mit den Kontrollring gesteuert werden.
3. Schrauben Sie nach dem Ablassen den Kontrollring auf, um das Ventil zu schließen.
4. Lösen Sie den Schlauch. Schrauben Sie die Kappe wieder auf das Abflussventil.
ACHTUNG: Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.
5. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie den Ventiltboden zusammen, um die Luft herauszulassen.
6. Nach Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch zur Reinigung benutzen.

WARTUNG

Achtung: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

1. Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen das Poolwasser; unsauberes Wasser kann gefährlich sein.
2. Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pools in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
3. Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
4. Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

REPARATUR

Verwenden Sie bei einer beschädigten Luftkammer den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.
2. Reinigen und trocknen Sie die beschädigte Stelle.
3. Bringen Sie den mitgelieferten Reparaturflicken auf und streichen Sie jegliche Luftblasen aus.

LAGERUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ganz abgelassen wurde. Sobald der Pool vollständig trocken ist, packen Sie den zusammengefalteten Pool in den Umkarton.
2. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
3. Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen.

AVVERTENZA

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscinetta. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

Sicurezza dei non nuotatori

- È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
- I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscinetta.
- Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere tutti i giocattoli e gli altri oggetti dall'acqua e dal bordo piscina per evitare di attirare i bambini verso la piscinetta.
- Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere dalla superficie tutti i giocattoli e gli altri oggetti che potrebbero facilitare l'accesso alla piscinetta da parte di un bambino (ad es. sedie, giocattoli di grandi dimensioni, ecc.).

Dispositivi di sicurezza

- Si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscinetta.
- Dispositivi di protezione individuale, barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

Attrezzatura di sicurezza

- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscinetta.

Uso sicuro della piscinetta

- Incoraggiare tutti gli utenti e in particolare i bambini ad imparare a nuotare
- Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.
- Informare tutti gli utenti della piscinetta, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.
- Non usare la piscinetta se sono stati assunti alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare in modo sicuro la piscinetta.
- Quando si utilizzano le coperture per piscina, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.
- Cambiare regolarmente l'acqua secondo le disposizioni del costruttore e in base alla relativa pulizia, limpidezza, e odore, o in presenza di qualsiasi tipo di detrito o macchia presente sul fondo della mini-piscina. L'uso di sostanze chimiche nelle piscinette senza circolazione dell'acqua potrebbe provocare il contatto diretto con queste sostanze o con zone ad alta concentrazione causando lesioni alle persone.
- Se sono utilizzati prodotti per il trattamento dell'acqua seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore di tali prodotti (non usarne mai di più di quanto indicato). Essere sicuri sempre del corretto mix di prodotti per evitare possibili danni personali. I prodotti vanno risposti in un posto non raggiungibile dai bambini.
- L'utilizzo e l'installazione di qualsiasi apparecchiatura elettrica intorno alle piscinette devono avvenire in conformità con le normative nazionali.
- Se possibile, rimuovere dalla piscinetta qualsiasi mezzo di accesso e conservarlo lontano dalla portata dei bambini quando la piscinetta è inutilizzata.
- Utilizzare accessori non approvati dal produttore della piscinetta (ad es. scalette, coperture, pompe, ecc.) può causare danni a persone o materiali.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito.



Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.

Leggere attentamente e attenersi alle avvertenze e ai simboli di sicurezza sulla parete della piscina.

- Selezionare la posizione corretta per evitare il pericolo di annegamento dei bambini, installare la piscinetta in un luogo dove sia possibile una supervisione costante.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

L'installazione della PISCINA può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

1. Scegliere una superficie uniforme e piana, rimuovendo eventualmente lo sporco.
ATTENZIONE: Non montare la piscina nelle vicinanze di linee di alimentazione o sotto gli alberi.
2. Estrarre con cura la piscina dalla confezione.
3. Stendere la piscina, assicurandosi che sia rivolta dal lato giusto.

4. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare la piscina con una pompa ad aria (non inclusa). Dopo il gonfiaggio, chiudere le valvole. Solo per piscine gonfiabili.
ATTENZIONE: Non gonfiare eccessivamente il prodotto.
5. Assicurarsi che la valvola di scolo sia ben chiusa.
6. Iniziare a riempire la piscina con qualche centimetro d'acqua e rimuovere le pieghe presenti sulla superficie partendo dal centro della piscina verso l'esterno.
7. Continuare a riempire d'acqua la piscina fino a raggiungere il 80% della capacità totale. Per ragioni di sicurezza, non riempire eccessivamente la piscina.
AVVERTENZA: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

SMONTAGGIO E PULIZIA

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Svitare il tappo della valvola sulla parte esterna della piscina girando in senso antiorario e rimuoverlo. Collegare l'adattatore a un'estremità della canna, posizionando l'altra estremità nell'area di scolo dell'acqua contenuta nella piscina Avvitare il serrabutto dell'adattatore sulla valvola di scolo. La valvola di scolo si aprirà e l'acqua inizierà a defluire. **ATTENZIONE:** È possibile controllare il flusso dell'acqua regolando il serrabutto.
3. Una volta terminato il deflusso dell'acqua, svitare il serrabutto per chiudere la valvola.
4. Staccare la canna.Riavvitare il tappo sulla valvola di scolo.
ATTENZIONE: Non lasciare all'aperto la piscina ormai vuota.
5. Aprire la valvola di sicurezza e premere alla sua base per sgonfiare la piscina.
6. Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo.

MANUTENZIONE

Avvertenza: La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.

1. Sostituire regolarmente l'acqua della piscina; l'acqua sporca è dannosa per la salute.
2. Contattare il rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
3. Eseguire una corretta manutenzione della piscina per garantirne la lunga durata.
4. Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità d'acqua.

RIPARAZIONE

Per riparare una camera d'aria danneggiata utilizzare la pezza di riparazione fornita.

1. Sgonfiare completamente il prodotto.
2. Pulire e asciugare la parte danneggiata.
3. Applicare la pezza di riparazione lasciandola aderire perfettamente ed eliminare eventuali bolle che si vengono a formare.

CONSERVAZIONE

1. Assicurarsi che la piscina non contenga più acqua. Quando è completamente asciutta, ripiegare la piscina e riporla nella sua confezione.
2. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
3. Si consiglia vivamente di smontare la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).

WAARSCHUWING

Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie.

Veiligheidsinformatie

Lees, begrijp en volg zorgvuldig alle informatie in de gebruikershandleiding vooraleer het mini-zwembad te installeren en te gebruiken. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over sommige courante risico's van waterrecreatie, maar ze omvatten niet alle risico's en gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beoordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van niet-zwemmer

- Continu, actief en vaakzaam toezicht van zwakke zwemmers en niet-zwemmers door een competente volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico op verdrinking lopen).
- Duid een competente volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.
- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed en aantrekkelijke objecten uit het water en de afdekking om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed of andere objecten die door een kind gebruikt kunnen worden om de toegang tot het mini-zwembad te vergemakkelijken (bijv. stoelen, grote speelgoedstukken, enz.) uit de omgeving.

Veiligheidsmiddelen

- Het is aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het mini-zwembad te voorkomen.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen, barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.

Veiligheidsapparatuur

- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met noodnummers nabij het zwembad.

Veilig gebruik van het zwembad

- Moedig alle gebruikers vooral kinderen aan om te leren zwemmen
- Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
- Onderricht alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.
- Gebruik het mini-zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.
- Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.
- Vervang het water regelmatig volgens de voorschriften van de fabrikant en afhankelijk van de hygiënische omstandigheden, de schoonheid, helderheid en geur en of er vuil of vlekken in het mini-zwembad aanwezig zijn. Het gebruik van chemicaliën in mini-zwembaden zonder watercirculatie kan resulteren in direct contact met de chemicaliën of in gebieden van hoge chemische concentratie in tselts voor de gebruikers.
- Indien chemicaliën occasioneel gebruikt worden om de frequentie van watervervangning te reduceren, volg dan nauwkeurig de instructies van de fabrikant, verzeker u van de correcte menging van chemicaliën om mogelijke persoonlijke tselts te vermijden en bewaar de chemicaliën buiten het bereik van kinderen.
- Het gebruik en de installatie van elektrische toestellen rond mini-zwembaden moet gebeuren overeenkomstig de nationale regelgevingen.
- Waar van toepassing, verwijder alle toegangsmiddelen uit het mini-zwembad en berg deze op buiten het bereik van kinderen wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is.
- Het gebruik van accessoire die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant van het mini-zwembad (bijv. ladders, afdekkingen, pompen, enz.) kan leiden tot risico's op tselts of schade aan eigendommen.
- Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven.



Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving. Niet duiken.

Lees zorgvuldig en volg de veiligheids waarschuwingen en veiligheidstekens op de zwembadwand.

- Selectie van de juiste locatie om het gevaar op verdrinking van jonge kinderen te voorkomen, installeer het mini-zwembad op een plaats waar een constant toezicht mogelijk is.

INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

De installatie van het ZWEMBAD neemt ongeveer 10 minuten in beslag, met 1 persoon.

1. Zoek een stevige, genivelleerde ondergrond zonder brokstukken.
OPGELET: Plaats het zwembad niet onder kabels of bomen.
2. Haal het zwembad voorzichtig uit de verpakking.
3. Spread het zwembad uit en zorg ervoor dat de juiste zijde naar boven gericht is.
4. Open de veiligheidsventielen en blaas op met een luchtpomp (de pomp is niet begrepen in de verpakking), en sluit de ventielen weer na het opblazen.
OPGELET: Blaas niet te veel op.

5. Controleer of de drainageklep goed dicht is.
6. Begin met vullen en eens de bodem van het zwembad een beetje onder water staat, worden alle rimpels gladgemaakt. Begin het in het midden en werk naar buiten toe.
7. Vul het zwembad verder met water tot 80% van de inhoud. Om veiligheidsredenen mag het zwembad niet meer dan dat gevuld worden, hou hier rekening mee.

WAARSCHUWING: Laat het zwembad niet onbewaakt achter wanneer het gevuld wordt met water.

DEASSEMBLAGE EN REINIGING

1. Controleer de plaatselijke regelgeving voor de specifieke regels omtrent het afkanken van het zwembadwater.
2. Draai de dop van de drainageklep aan de buitenzijde van het zwembad rechtsom open en verwijder de dop. Sluit de adapter aan op de tuinslang en schik het ander uiteinde in de zone waar u het water wilt laten afvloeien. Draai de regeling van de slangadapter op de drainageklep rechtsom. De drainageklep is nu open en het water zal automatisch afvloeien. **OPGELET:** De waterstroom kan geregeld worden met de regeling.
3. Na de drainage, wordt de regeling losgedraaid om e klep te sluiten.
4. Koppel de slang los. Draai de dop weer op de drainageklep. **OPGELET:** Laat het lege zwembad niet buiten achter.
5. Open het veiligheidsventiel en knijp het aan de basis dicht om de lucht af te laten.
6. Gebruik na het aflaten een vochtige doek om schoon te maken.

ONDERHOUD

Waarschuwing: Indien de onderhoudsinstructies niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid, vooral die van uw kinderen.

1. Vervang het zwembadwater regelmatig; vuil water is schadelijk voor de gezondheid van de gebruiker.
2. Contacteer uw verkoper om chemische producten te verkrijgen voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
3. Een correct onderhoud doet uw zwembad langer meegaan.
4. Zie de verpakking voor de waterinhoud.

REPARATIES

Indien een kamer beschadigd is, gebruik dan de meegeleverde reparatiepatch.

1. Laat alle lucht af uit te product.
2. Maak de beschadigde zone schoon en droog.
3. Breng de reparatiepatch aan en wrijf luchtballen weg.

OPSLAG

1. Zorg ervoor dat het zwembad volledig leeg is. Zodra het goed droog is, wordt het opgevoeren zwembad weer in de verpakking gestoken.
2. Bewaar op een frisse, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
3. We bevelen ten zeerste aan het zwembad te demonteren buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden).

ADVERTENCIA

Lea detenidamente y conserve este documento para consultas futuras.

Información de seguridad

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en el manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para un uso futuro.

Seguridad de los nadadores

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años cuentan con el mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos del agua y de los bordes para que no atraigan a los niños.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos de los alrededores que los niños pudieran usar para acceder a ella (como sillas o juguetes grandes).

Dispositivos de seguridad

- Se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.
- Los equipos de protección personales, barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

Equipos de seguridad

- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

Uso seguro de la piscina

- Anime a todos los usuarios, y especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase este conocimiento regularmente. Esto puede marcar la diferencia en caso de emergencia.
- Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.
- No se zambulla en aguas poco profundas. Esto podría causar graves daños o incluso muerte.
- No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.
- Cuando se utilizan las cubiertas de piscina, retírelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.
- Cambie el agua regularmente siguiendo las indicaciones del fabricante y según las condiciones higiénicas y de limpieza, la nitidez y el olor, o en presencia de residuos o de manchas en la piscina. El uso de productos químicos en piscinas sin circulación del agua puede conllevar el contacto directo con los productos químicos o, en las áreas de elevada concentración química, lesiones para los usuarios.
- En el caso que sustancias químicas sean usadas para reducir la frecuencia de sustitución del agua, se deben seguir las instrucciones de los fabricantes de las sustancias químicas (sobretudo, nunca usar mayor cantidad de la recomendada), asegurarse de mezclar éstas correctamente para evitar posibles daños a las personas y almacenarlas lejos del alcance de niños.
- El uso y la instalación de cualquier dispositivo eléctrico alrededor de la piscina debe respetar las normativas nacionales.
- Retire cualquier medio de acceso a la piscina y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños cuando la piscina no esté en uso.
- El uso de accesorios no aprobados por el fabricante de la piscina (escaleras, cubiertas, bombas, etc.) puede conllevar el riesgo de lesiones o de daños materiales.
- Utilice la señalización como se especifica más abajo.



Supervise a los niños en el entorno acuático. Prohibido tirarse de cabeza.

- Lea y siga atentamente las advertencias y señales de seguridad de la pared de la piscina.
- Elija un lugar adecuado para prevenir el riesgo de ahogamiento, instale la piscina de modo que la supervisión constante por parte de un adulto esté garantizada.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

La instalación de la PISCINA normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

1. Localice un sitio sólido y nivelado, y retire cualquier objeto. **ATENCIÓN:** No ponga la piscina debajo de cables o árboles.
2. Saque la piscina del paquete con cuidado.
3. Estire la piscina y asegúrese de que está boca arriba.
4. Abra las válvulas de seguridad e hinche cada anillo con la ayuda de una bomba de aire (la bomba no está incluida en el producto). Cierre las válvulas cuando termine de hinchar las anillas. **ATENCIÓN:** No la hinche demasiado.
5. Asegúrese de que la válvula de drenaje está firmemente cerrada.
6. Comience a llenar la piscina, cuando esté ligeramente cubierta, alise las arrugas. Haga esta operación desde el centro de la piscina moviéndose hacia fuera.

7. Continúe llenado la piscina hasta que la capacidad de agua alcance el 80%. Ponga la máxima atención en no llenar demasiado la piscina por razones de seguridad.

ADVERTENCIA: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

DESМONTAJE Y LIMPIEZA

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Desenrosque el tapón de la válvula de drenaje en la parte exterior de la piscina en sentido anti-horario y sáquelo. Conecte el adaptador a la manguera y ponga el otro extremo de la manguera en el área donde desee drenar su piscina. Enrosque el anillo de control del adaptador de la manguera en la válvula de drenaje en sentido horario. La válvula de drenaje estará abierta y el agua comenzará a salir automáticamente. **ATENCIÓN:** El flujo del agua puede controlarse con el anillo de control.
3. Cuando el drenaje haya acabado, destornille el anillo de control para cerrar la válvula.
4. Desconecte la manguera. Enrosque el tapón otra vez en la válvula de drenaje. **ATENCIÓN:** No deje la piscina ya vacía en el exterior.
5. Abra la válvula de seguridad y apriete la válvula en la base para deshincharla.
6. Después del deshinchado, use un paño húmedo para limpiar el producto.

MANTENIMIENTO

Advertencia: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

1. Cambie el agua de la piscina de manera regular; un agua no perfectamente limpia puede ser dañina para la salud del usuario.
2. Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de su piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
3. Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
4. Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

REPARACIÓN

Si una cámara está dañada, utilice el parche de reparación suministrado.

1. Deshinche completamente el producto.
2. Limpie y seque el área dañada.
3. Ponga el parche de reparación incluido y elimine las burbujas de aire.

ALMACENAMIENTO

1. Asegúrese de quitar toda el agua de la piscina. Una vez la piscina esté completamente seca, póngala doblada en la caja.
2. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
3. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno).

ADVASEL

Læs dette omhyggeligt, og opbevar det til fremtidig brug.

Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt alle oplysninger i brugervejledningen og forstå dem, før du installerer og bruger mini-bassinet. Disse advarsler, vejledninger og retringslinjer for sikkerhed behandler visse almindelige sikkerhedsrisici ved afslapning og leg ved vandet, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Vær altid forsigtig, brug almindelig sund fornuft og god dømmekraft, når du nyder enhver form for aktivitet ved vandet. Behold alle oplysninger til senere brug.

Sikkerhed for ikke-svømmere

—Uafbrudt, aktiv og årvågent opsyn med svage svømmere og ikke-svømmere af en kompetent voksen er påkrævet hele tiden (Husk at børn under fem år er i den højeste risikogruppe for drukneulykker).

—Udpeg en kompetent voksen til at overvåge bassinet, hver gang det bliver brugt.

—Svage svømmere eller ikke-svømmere skal bære deres personlige beskyttelsesudstyr, når de bruger bassinet.

—Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og alle spændende og tiltrækkende genstande tages op af vandet og

—afdækningen for at undgå at børn tiltrækkes af udløst.

—Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og andre genstande fjernes, hvis de kan anvendes af et barn til at

—skaffe sig adgang til mini-bassinet (f.eks. stole, stort legetøj og lignende).

Sikkerhedsanordninger

—Det anbefales at montere en spærring (og sikre alle døre og vinduer, hvor det er relevant) for at hindre uautoriseret

—adgang til mini-bassinet.

—Personligt beskyttelsesudstyr, spærringer, bassindækkere, bassinalarmer eller lignende sikkerhedsanordninger er nyttige hjælpemidler, men de erstatter ikke et konstant opsyn af en kompetent voksen.

Sikkerhedsudstyr

—Hav en telefon, der fungerer, og en liste med nødtelefonnumre ved bassinet.

Sikker brug af bassinet

—Prøv at opmuntre alle brugere, især børn, til at lære at svømme.

—Lær grundlæggende livreddende førstehjælp (kunstigt åndedræt, hjertemassage) og oprisk denne viden med jævne

—mellemrum. Dette kan gøre en livreddende forskel i tilfælde af en ulykke.

—Instruer alle brugere af bassinet, også børnene, i hvad de skal gøre i et ulykkestilfælde

—Spring ikke ud på lavt vand. Dette kan medføre alvorlige skader og livsfare.

—Brug ikke mini-bassinet under indtagelse af alkohol eller medicin, der kan nedsætte din evne til sikker brug af bassinet.

—Når der anvendes bassindækkere, skal de fjernes helt fra vandet, før der gives adgang til bassinet.

—Udsikt vandet regelmæssigt i henhold til producentens anbefalinger og afhængigt af de hygiejniske forhold, renhed,

—klarhed og lugt, eller om der er snavs eller misfarvninger i mini-poolen. Brug af kemikalier i mini-bassiner uden

—vandcirkulation kan medføre direkte kontakt med kemikalierne eller områder med høj kemikaliekoncentration, hvilket

—kan medføre personskader.

—Hvis kemikalier benyttes lejlighedsvis til at nedsætte hyppigheden af vandudskiftninger, skal kemikalieproducentens

—anvisninger nøje følges. Sørg for den rigtige blanding af kemikalier for at undgå risikoen for personskader, og opbevar

—kemikalier utilgængeligt for børn.

—Brug og installation af alle el-apparater omkring mini-bassiner skal ske i henhold til de nationale bestemmelser.

—Hvor det er relevant, skal alle adgangsmidler og -muligheder fjernes fra mini-bassinet og opbevares utilgængeligt for

—børn, når mini-bassinet ikke er i brug.

—Anvendelse af udstyr, der ikke er godkendt af mini-bassinproducenten (f.eks. stiger, dækkere, pumper mm.) kan

—medføre risiko for skader på personer og ejendom.

—Brug skiltningen som anvist i det følgende.



Hold børnene under opsyn, når de er i nærheden af vandet. Ingen dykning.

Læs dette omhyggeligt og følg sikkerhedsadvarslerne og sikkerhedsskiltene på bassinvæggen.

—Valg af en egnet placering kan eliminere druknefare for mindre børn. Opsæt mini-bassinet et sted, hvor der kan

—holdes konstant opsyn.

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

Installation af POOLEN tager normalt kun 10 minutter for en person.

1. Find en fast, plan overflade og rens denne for nedbrudt materiale. **ADVARSEL:** Stil ikke poolen op under kabler eller under træer.
2. Tag forsigtigt poolen ud af pakken.
3. Bred poolen ud og sørg for, at den vender med den rigtige side opad.
4. Åbn sikkerhedsventilene og pust den op med en luftpumpe (pumpen er ikke inkluderet), luk ventilene, når poolen er pustet op. **ADVARSEL:** Pust ikke produktet for hårdt op.
5. Vær sikker på at afløbsventilen er korrekt lukket.
6. Begynd at fylde poolen, når gulvet netop er dækket udlattes alle rynkerne. Begynd i midten af poolen og udad.
7. Forsæt med at fylde poolen til vandkapaciteten når 80%. Sørg venligst for ikke at overfylde poolen af sikkerhedsmæssige grunde. **ADVARSEL:** Efterlad ikke poolen uden opsyn, mens vandet fyldes på.

2. ΞΕΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΠΟΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΦΟΡΑ ΑΝΤΙΟΙΕΤΗ ΑΥΤΗΣ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΣΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΚΑΙ ΒΑΛΤΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΟΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
- ΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟΝ ΔΑΚΤΥΛΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΣΩΛΗΝΑ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΜΕ ΦΟΡΑ ΑΥΤΗΣ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ. Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΘΑ ΑΝΟΙΞΕΙ ΚΑΙ ΘΑ ΑΡΧΙΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ Η ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΘΕΙ ΜΕ ΤΟΝ ΔΑΚΤΥΛΟ ΕΛΕΓΧΟΥ.
- ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ Η ΕΚΚΕΝΩΣΗ, ΞΕΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟΝ ΔΑΚΤΥΛΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΚΛΕΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ.
- ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΒΙΔΩΣΤΕ ΠΑΛΙ ΤΟ ΠΟΜΑ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΑΞΙΔΙΑΣΕΙ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΙΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ.
6. ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΝΤΟΣ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.

1. ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
2. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΑΖΙ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.
3. Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
4. ΔΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΑΝ ΕΝΑΣ ΘΕΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΒΛΑΒΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΟΜΜΑΤΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ.

1. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ.
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΒΛΑΒΗ.
3. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΚΟΜΜΑΤΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΣΟΜΑΛΛΥΝΕΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΥΧΟΝ ΦΥΣΑΛΛΙΔΩΝ ΑΕΡΑ.

ΦΥΛΑΞΗ

1. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΧΕΙ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΔΙΠΛΩΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
2. ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
3. ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΜΗΝΕΣ).

ВНИМАНИЕ

Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.

Информация по технике безопасности

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании мини-бассейна. Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках отдыха и игр в воде, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны при отдыхе и играх в воде. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях.

Безопасность пользователей, не умеющих плавать

- Компетентный взрослый должен постоянно внимательно и активно присматривать за детьми, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо (помните, что наибольшему риску утонуть подвержены дети до пяти лет).
- Каждый раз при использовании бассейна поручайте наблюдение за детьми компетентному взрослому.
- Дети, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, должны применять специальное защитное снаряжение при использовании бассейна.
- Когда мини-бассейн не используется, уберите все игрушки и привлекающие внимание предметы из воды, с края и с покрытия бассейна, чтобы они не привлекали детей к бассейну.
- Когда бассейн не используется, уберите из прилегающей зоны все игрушки и другие предметы, которые ребенок может использовать для облегчения доступа к мини-бассейну (например, стулья, большие игрушки и т. д.).

Устройство, обеспечивающее безопасность

- Рекомендуется установить ограждение (и заблокировать все окна и двери, если они имеются), чтобы предотвратить доступ в мини-бассейн без разрешения.
- Индивидуальные средства защиты, ограждения, покрытия бассейна, сигнализация в бассейне и прочие защитные устройства полезны, но они не могут заменить постоянное и компетентное наблюдение, осуществляемое взрослыми.

Оборудование, обеспечивающее безопасность

- Держите работающий телефон и список номеров телефонов экстренной связи в непосредственной близости от бассейна.

Безопасное использование бассейна

- Посоветуйте всем пользователям, особенно детям, научиться плавать.
- Изучите базовые техники экстренной первой помощи (сердечно-легочная реанимация – СЛР) и регулярно освежайте ваши знания. Если произойдет несчастный случай, вы сможете спасти жизнь человека.
- Объясните всем пользователям бассейна, особенно детям, что делать в случае чрезвычайного происшествия.
- Не ныряйте на мелководье. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не используйте мини-бассейн, если вы выпили алкогольный напиток или приняли лекарство, которое может негативно повлиять на вашу способность безопасно пользоваться бассейном.
- Если вы используете покрытие бассейна, полностью уберите его с поверхности воды перед тем, как использовать бассейн.
- Регулярно меняйте воду в соответствии с рекомендациями производителя и требованиями гигиены, в зависимости от чистоты, прозрачности и запаха воды и при наличии какого-либо мусора или загрязнений в мини-бассейне. Использование химических средств в мини-бассейнах без циркуляции воды может привести к прямому контакту с ними или к образованию областей с высокой концентрацией химических средств, что может причинить пользователям телесные повреждения.
- Если химические средства используются время от времени для уменьшения частоты замены воды, строго следуйте инструкциям производителей химических средств и обеспечивайте надлежащее их перемешивание в воде, чтобы избежать получения телесных повреждений. Храните химические средства в недоступном для детей месте.
- Использование и установка любых электроприборов вокруг мини-бассейнов должны отвечать требованиям государственных нормативов.
- Когда мини-бассейн не используется, удалите все средства доступа, при наличии таковых, от мини-бассейна и храните их в недоступном для детей месте.
- Использование принадлежностей, не одобренных производителем мини-бассейна (например, лесенок, крышек, насосов и т. д.), может привести к получению травм и материальному ущербу.
- Используйте указанные ниже предупредительные знаки.



В воде дети должны находиться под присмотром взрослых. Нырять запрещается.

Внимательно прочитайте и соблюдайте предостережения относительно безопасного пользования и предупреждающие знаки, нанесенные на стенку бассейна.

—Выбирайте надлежащее место установки, чтобы избежать опасности утопления для детей, устанавливая мини-бассейн в таком месте, где можно будет осуществлять непрерывное наблюдение за ними.

УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Один человек обычно устанавливает бассейн за 10 минут.

1. Найдите твердую ровную площадку и очистите её от мусора.

ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте бассейн под линиями электропередачи и под деревьями.

2. Аккуратно достаньте бассейн из упаковки.
3. Расправьте бассейн нужной стороной вверх.
4. Откройте воздушные клапаны и надуйте бассейн воздушным насосом (насос в комплект поставки этого изделия не входит); закройте клапаны после надувания.

ВНИМАНИЕ: Не перекачайте.

5. Убедитесь в том, что сливной клапан надежно закрыт.
6. Начинайте наливать воду. После того, как дно бассейна покроется водой, расправьте все складки. Начинайте от центра бассейна к краям.
7. Продолжайте наливать воду в бассейн до тех пор, пока он не заполнится на три четверти. Из соображений безопасности не переполняйте бассейн водой.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

РАЗБОРКА И ОЧИСТКА

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
2. Отвинтите и снимите крышку сливного клапана с внешней стороны бассейна против часовой стрелки. Подсоедините переходник к шлангу, другой конец шланга протяните туда, куда вы собираетесь сливать воду из бассейна. Навинтите управляющее кольцо шлангового переходника на сливной клапан по часовой стрелке. Сливной клапан откроется, и вода начнет уходить в канализацию. **ВНИМАНИЕ:** Поток воды регулируется управляющим кольцом.
3. Когда вся вода уйдет, свинтите управляющее кольцо, чтобы закрыть клапан.
4. Отсоедините шланг. Навинтите обратно крышку на сливной клапан.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте пустой бассейн на открытом воздухе.

5. Откройте воздушный клапан и сдуйте его у основания, чтобы выпустить воздух.
6. После сдувания почистите изделие влажной тряпкой.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Внимание! Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.

1. Регулярно меняйте воду в бассейне, грязная вода опасна для здоровья.
2. Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.
3. Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.
4. Вместимость бассейна указана на упаковке.

РЕМОНТ

Если камера повреждена, воспользуйтесь ремонтной заплатой.

1. Полностью сдуйте изделие.
2. Очистите и высушите поврежденное место.
3. Наложите заплату из комплекта и разгладьте, чтобы не осталось воздушных пузырьков.

ХРАНЕНИЕ

1. Убедитесь в том, что вся вода слита из бассейна. После того как бассейн полностью высохнет, сложите его и уложите в сумку.
2. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
3. Не в сезон (зимние месяцы) настоятельно рекомендуется разбирать бассейн.

UPOZORNĚNÍ

Pečlivě přečtěte a uchovejte pro budoucí nahlížení.

Bezpečnostní informace

Pečlivě si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete instalovat a používat bazének. Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik rekreace u bazénu, ale nepokrývají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. Vždy buďte opatrní, používejte zdravý rozum a správně se rozhodujte při jakékoliv vodní aktivitě. Uchovejte tuto příručku pro pozdější potřebu.

Bezpečnost neplavců

- Osoby, které neumí dobře plavat, nebo jsou neplavci musí být pod neustálým, aktivním a pozorným dohledem kompetentní dospělé osoby (pamatujte, že největší počet utonutí je u dětí mladších 5 let).
- Určete kompetentní dospělou osobu pro dohled nad bazénem, kdykoliv je používán.
- Osoby, které neumí dobře plavat, a neplavci musí při používání bazénu používat osobní ochranné pomůcky.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte všechny hračky a jiné pozornost upoutající předměty z vody a bazének přiklopte, aby to do něj neeláhalo děti.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte z jeho okolí takové hračky či předměty, které by mohly dítěti sloužit jako prostředek k tomu, aby se do bazénku dostalo (např. židle, velké hračky apod.).

Bezpečnostní zařízení

- Doporučuje se instalovat zábranu (a zajistit všechny dveře a okna tam, kde je to potřeba), a zabránit tak nepovolaným osobám přístupu k bazénku.
- Osobní ochranné vybavení, zábrany, kryty bazénu, alarmy nebo podobná bezpečnostní zařízení pomáhají, ale nemohou nahradit neustálý a kompetentní dohled dospělé osoby.

Záchranné prostředky

—Poblíž bazénu musí být fungující telefon s telefonními čísly pro případ nouze.

Bezpečné používání bazénu

- Snažte se, aby se všichni, včetně dětí, naučili plavat.
- Naučte se základům první pomoci (včetně srdeční masáže) a pravidelně si tyto znalosti osvěžujte. To může v případě nouze znamenat rozdíl mezi záchranou a smrtelnou nehodou.
- Poučte všechny uživatele bazénu, včetně dětí, jak se mají chovat v případě nouze.
- Nikdy neskákejte do míst, kde je málo vody. Může to vést k vážnému nebo smrtelnému úrazu.
- Nepoužívejte bazének pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou ovlivnit vaše bezpečné používání bazénu.
- Pokud jsou používány kryty bazénu, před vstupem do bazénu je všechny zcela odstraňte.
- Vodu měňte pravidelně v souladu s doporučeními výrobce a v závislosti na hygienických podmínkách, čistotě či zápachu vody, případně podle toho, zda se v bazénku nenachází nečistoty nebo skvrny. Pokud budete v bazénkách bez cirkulace vody používat chemikálie, může dojít v místě přímého kontaktu nebo vysoké koncentrace k poranění uživatelů.
- Pokud občas použijete chemikálie pro prodloužení intervalu výměny vody, postupujte přesně podle pokynů výrobce a ujistěte se, že používáte správné množství chemikálie, abyste předešli poranění. Chemikálie ukládaje mimo dosah dětí.
- Používání a instalace jakéhokoliv elektrického zařízení kolem bazénků musí být v souladu s národními předpisy.
- Kde je to možné, vyjměte jakoukoliv možnost přístupu z bazénku a uložte ji mimo dosah dětí, pokud bazének není používán.
- Pokud budete používat příslušenství neschválené výrobcem bazénku (např. žebříky, kryty, čerpadla apod.), může dojít ke zranění nebo poškození věcí.
- Použijte níže uvedené označení.



V prostředí okolo bazénu mějte děti pod dohledem. Zákaz skákání do vody.

Varování a bezpečnostní cedule na stěně bazénu si pečlivě přečtěte a fiďte se jimi.

—Pro instalaci bazénku vyberte vhodné místo, kde bude minimalizováno nebezpečí utopení malých dětí, instalujte jej např. tam, kde na něj neustále uvídíte.

POKyny K INSTALACI

Instalace BAZĚNU obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.

1. Vyberte pevné a rovné podloží a odstraňte z něj nečistoty.
- POZOR:** Nerozkládejte bazén pod dráty ani pod stromy.
2. Opatrně vyjměte bazén z balení.
3. Rozložíte bazén a ujistěte se, že je správnou stranou nahoru.
4. Otevřete bezpečnostní ventily a nahustíte bazén pomocí pumpy (pumpa není součástí tohoto výrobku). Po nahustění ventily opět uzavřete.
- POZOR:** Nenafukujte příliš.
5. Zajistěte, aby byl vypouštěcí ventil pevně uzavřen.
6. Začněte bazén plnit vodou a jakmile bude celé dno pokryto, vyhleďte všechny chyby. Vyhlazovat začněte od středu a postupujte směrem ven.
7. Pokračujte v plnění, dokud hladina vody nedosáhne 80% kapacity bazénu. Z bezpečnostních důvodů věnujte prosím značnou pozornost tomu, abyste bazén nepřeplnili.

UPOZORNĚNÍ: Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

DEMONTÁŽ A ČISTĚNÍ

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. Proti směru hodinových ručiček odšroubujte krytku vypouštěcího ventilu umístěného na vnější straně bazénu a sejměte ji. Připojte hadici k adaptéru a její druhý konec umístěte do oblasti, kam chcete vypustit vodu ze svého bazénu. Po směru hodinových ručiček našroubujte kontrolní kroužek adaptéru hadice na vypouštěcí ventil.

- Vypouštící ventil se otevře a voda začne automaticky vytékat. **POZOR:** Proud vody můžete regulovat pomocí kontrolního kroužku.
- Jakmile bude voda vypuštěna, zavřete ventil odšroubováním kontrolního kroužku.
 - Odpojte hadici. Našroubujte krytku zpět na vypouštící ventil.
- POZOR:** Nenechávejte vypuštěný bazén venku.
- Otevřete bezpečnostní ventil a s tlakem jeho spodní části vypustíte vzduch.
 - Po vyfouknutí bazén očistíte vlnkou tkaninou.

- ÚDRŽBA**
Upozornění: V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.
- Vodu v bazénu pravidelně vyměňujte; špinavá voda škodí zdraví osob používajících bazén.
 - Kontaktujte prosím místního prodejce a poříďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
 - Správnou údržbou můžete výrazně prodloužit životnost svého bazénu.
 - Objem bazénu je uveden na obalu.

- OPRAVY**
Pokud je komora poškozena, pou žijte přilo ženou záplatu.
- Výrobek zcela vyfouknete.
 - Očistíte a osušíte poškozené místo.
 - Nalepíte záplatu a vyhladíte všechny vzduchové bubliny.

- SKLADOVÁNÍ**
- Vodu z bazénu nechajte zcela odtéct. Jakmile bude bazén zcela suchý, složte jej a uložte do obalu.
 - Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
 - Důrazně doporučujeme demontovat bazén v období mimo sezónu (v zimních měsících).

ADVASEL

Les nøye gjennom disse anvisningene og ta vare på dem for fremtidig referanse.

Sikkerhetsinformasjon

Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker minibassenget. Disse advarene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder vanlige risikoer ved lek med vann, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. Bruk alltid forsiktighet, sunn fornuft og god dømmekraft når du driver vannaktiviteter. Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk.

Sikkerhet for personer som ikke kan svømme

- Kontinuerlig, aktiv og oppmerksom overvåking av svake svømmere og personer som ikke kan svømme er en kompetent voksen til enhver tid (husk at barn under fem år har høyest risiko for å drukne).
- Utpek en kompetent voksen til å overvåke bassenget hver gang det er i bruk.
- Svake svømmere eller personer som ikke kan svømme bør bruke personlig flytehjelp når de er i bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og appellerende gjenstander fra vannet og dekklisten for å unngå å barn tilrekkes av bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker eller andre gjenstander fra området rundt bassenget som kan brukes av barn til å skaffe seg tilgang til minibassenget (for eksempel stoler, store leker etc.)

Sikkerhetsanordninger

- Det anbefales det å montere et gjerdet (og sikre alle dører og vinduer der dette er aktuelt) for å forhindre uautorisert tilgang til bassenget.
- Personlig verneutstyr, gjerdet, bassengdeksler, bassengalarm eller liknende sikkerhetsanordninger er nyttige hjelpemidler, men de utgjør ingen erstatning for kontinuerlig og kompetent overvåking av voksne.

Sikkerhetsutstyr

—Ha en fungerende telefon og en liste over nødrummer nær bassenget.

Sikker bruk av bassenget

- Oppfordre alle brukere, særlig barn, til å lære seg å svømme
- Lær grunnleggende livredning og frisk opp denne kunnskapen med jevne mellomrom. Dette kan utgjøre en livreddende forskjell i tilfelle av en bassengulykke.
- Instruér alle bassengbrukerne, inkludert barn, om hva de skal gjøre hvis det oppstår en nødsituasjon
- Stup aldri i et grunt basseng. Dett kan føre til alvorlig personskade eller død.
- Ikke bruk bassenget når du har drukket alkohol eller tatt inn medisiner som kan redusere din evne til å bruke bassenget på en sikker måte.
- Når bassengdekselet brukes må det fjernes fullstendig fra vannflaten før du går opp i bassenget.
- Bytt vannet regelmessig i henhold til produsentens anbefalinger og avhengig av hygieniske forhold, renslighet, klarhet og lukt, eller om det finnes noe rusk eller flekker i minibassenget. Bruk av kjemikalier i minibassenger uten vannsirkulering kan resultere i direkte kontakt med kjemikaliene eller i områder med høy kjemikaliekonsentrasjon som kan resultere i personskade.
- Hvis kjemikaliene av og til brukes for å redusere antall utskiftninger av vann må du følge kjemikalieprodusentens anvisninger nøye og sikre deg at blandingen av kjemikaliene blir korrekt for å unngå mulig personskade og oppbevar kjemikaliene utenfor barns rekkevidde.
- Bruk og installasjon av elektriske apparater rundt minibassenger må kun skje i samsvar med nasjonale regler.
- Der dette er aktuelt må du fjerne alle midler for tilgang til minibassenget og lagre det utenfor barns rekkevidde når minibassenget ikke er i bruk.
- Bruk av tilbehør som ikke er godkjent av produsenten av minibassenget (for eksempel stiger, deksler, pumper etc.) kan føre til fare for personskade eller skade på eiendom.
- Bruk merkingen slik det er forklart under.



Hold barn under oppsikt når de er i vann. Ingen dykking.

Vennligst les og følg sikkerhetsadvarene og sikkerhetsmerkingen på bassengveggen nøye.

- Veg et hensiktsmessig sted for å forhindre faren for at små barn skal drukne; monter minibassenget på et sted der det er mulig å overvåke det hele tiden.

INSTALLASJONSINSTRUKSJONER

Installasjon av tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person.

1. Finn et solid og plant underlag og fjern kvister og lignende.
- ADVARSEL:** Ikke sett opp bassenget under kabler eller under trær.
2. Ta bassenget forsiktig ut av pakningen.
 3. Spre bassenget utover og pass på at riktig side vender opp.
 4. Åpne sikkerhetsventilene og blås opp med en luftpumpe (pumpe er ikke inkludert i dette produktet), steng ventilene når du er ferdig.
- ADVARSEL:** Ikke blås opp for mye.
5. Pass på at tømmeventilen er skikkelig stengt.
 6. Begynn å fylle bassenget, og så snart gulvet er så vidt dekket, jevn ut alle rynker. Start i midten av bassenget og beveg deg utover.
 7. Fortsett å fylle opp bassenget til det når 80% kapasitet. Vær svært forsiktig og overfyll aldri bassenget, dette av sikkerhetshensyn.
- ADVARSEL:** Ikke overlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det med vann.

DEMONTERING OG RENGJØRING

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående tømming av svømmebassengvann.
 2. Skru av lokket på tømmeventilen på utsiden av bassenget ved å vri mot klokkeretningen og fjern dette. Koble adapteren til slangen og putt den andre enden av slangen på området hvor du planlegger å tømme bassenget ditt. Skru kontrollringen av slangeadapteren på tømmeventilen med klokkeretningen. Tømmeventilen åpnes og vannet begynner å tømmes automatisk. **Obs:** Vannstrømmen kan kontrolleres med kontrollrillingen.
 3. Når tømmingen er ferdig, skru av kontrollrillingen for å stenge ventilen.
 4. Koble fra slangen. Skru lokket tilbake på tømmeventilen.
- ADVARSEL:** Ikke etterlat det tomte bassenget utendørs.
5. Åpne sikkerhetsventilen og trykk nederst på ventilen for å tømme ut luften.
 6. Etter å ha tømt ut luften, bruk en fuktig klut til rengjøring.

VEDLIKEHOLD

Advarsel: Hvis du ikke overholder vedlikeholdsinstruksjonene herunder kan helsen din være i fare, og særlig barnas helse.

1. Bytt ut bassengvannet regelmessig; urent vann er skadelig for brukernes helse.
2. Ta kontakt med din lokale forhandler for å få tak i kjemikalier til å behandle vannet i bassenget ditt. Pass på at du følger kjemikalieprodusentens instruksjoner.
3. Skikkelig vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
4. Se pakningen for vannkapasitet.

REPARASJON

- Hvis et luftkammer er skadet, bruk den medfølgende reparasjonslappen.
1. Tørn all luften ut av bassenget.
 2. Rengjør og tørk det skadede området.
 3. Påfør den medfølgende reparasjonslappen og jevn ut eventuelle bobler.

OPPBEVARING

1. Pass på at alt vannet er tømt ut av bassenget. Når bassenget er fullstendig tørt, putt det sammenbrettede bassenget inn i emballasjen.
2. Oppbevares på et tørt og kjølig sted utenfor barns rekkevidde.
3. Vi anbefaler på det sterkeste å demontere bassenget når det ikke er bassengesong (vintermånedene)

VARNING

Läs noggrant och bevara för framtida behov.

Säkerhetsinformation

Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i användarmanualen innan poolen installeras och används. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med vattenlek, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarion. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft och god omdöme under vattenaktiviteter. Spara informationen för framtida bruk.

Säkerhet för icke-svimmare

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma eller inte har så god svimmkap, (kom ihåg att barn under fem år löper störst risk att drunkna).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka poolen varje gång den används.
- De som inte kan simma eller inte har så god svimmkap bör bära personsäkerhetsutrustning när de använder poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker och lockande föremål från vattnet och poolkanten för att undvika att barn lockas till poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker eller andra föremål runt om poolen som skulle kunna användas av barn för att lättare komma åt poolen (t.ex. stolar, stora leksaker, etc.)

Säkerhetsanordningar

- Det rekommenderas att installera en barriär (och säkra alla fönster och dörrar, där det är aktuellt) för att hindra oötlåten åtkomst till mini-poolen.
- Personlig skyddsutrustning, barriärer, poolskydd, poolalarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget substitut för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.

Säkerhetsutrustning

—Se till att ha en fungerande telefon och en lista med nödtelefonnummer nära poolen.

Säker användning av poolen

- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lär dig grundläggande livräddning (Hjärt- och lungräddning HLR) och fräscha upp kunskaper regelbundet. Det kan vara livsavgörande i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de skall göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig på grunt vatten. Det kan leda till allvarig skada eller död.
- Använd inte mini-poolen i samband med alkoholintag eller under påverkan av medicin som kan inverka på din möjlighet att använda poolen säkert.
- När poolskydd inte används, ta bort dem helt från vattenytan innan du stiger i poolen.
- Byt ut vattnet regelbundet enligt tillverkarens rekommendationer och beroende på hygieniska förhållanden, renhet, klarhet, lukt eller om det finns skräp eller fläckar i mini-poolen. Användning av kemikalier i mini-pooler utan vattencirkulation, kan leda till direktkontakt med kemikalier eller att kemikalier koncentreras punktvis och då kan orsaka skada på användarna.
- Om kemikalier används då och då för att minska frekvensen för att byta vatten, följ kemikalietillverkarens instruktioner noga, försäkra dig om korrekt blanding av kemikalier för att undvika personskada och förvara kemikalier utom räckhåll för barn.
- Användning och installation av elektrisk utrustning vid mini-pooler måste följa nationella regelverk.
- Där det är tillämpligt, avlägsna alla hjälpmedel för att ta sig i poolen och förvara dem utom räckhåll för barn när mini-poolen inte används.
- Användning av tillbehör som inte är godkända av pooltillverkaren (såsom stegar, poolskydd, pumpar etc.) kan leda till personskada eller skada på egendom.
- Använd skyltarna som visas nedan.



Håll barn under uppsikt i vattenmiljöer. Dykning förbjuden!

Vänligen läs och följ säkerhetsvarningarna och säkerhetsskyltarna på poolkanten noga.

- Välj en lämplig plats för att undvika faran att små barn drunknar, installera mini-poolen på en plats där konstant övervakning är möjlig.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Det tar i normala fall 1 person 10 minuter att installera POOLEN.

1. Välj en jämn och plan plats och rengör den från skräp.
- OBSERVERA:** Poolen får inte installeras under hängande kablar eller träd.
2. Ta försiktigt upp poolen ur förpackningen.
 3. Lagg ut poolen och kontrollera att den ligger med rätt sida upp.
 4. Öppna säkerhetsventilerna och blås upp med hjälp av en luftpumpe (pumpen medföljer inte produkten), och stäng ventilerne efter uppblåsningen.
- OBSERVERA:** Blås inte upp för mycket.
5. Se till att tømingsventilen är ordentligt ådragen.
 6. Börja fylla på vatten. Så snart poolens botten är täckt med vatten ska man slåta ut alla rynkor. Börja i mitten av poolen och arbeta dig utåt.
 7. Fyll på tills vattencapaciteten når 80%. Av säkerhetsskäl ska man vara mycket noggrann att inte fylla på mer än så.
- VARNING:** Poolen får inte lämnas övervakad då man håller på att fylla på med vatten.

NEDMONTERING OCH RENGÖRING

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tømning av vattnet i poolen.
 2. Skruva loss tømingsventilens lock på utsidan av polen i medsols riktning och avlägsna den. Anslut adaptern till slangen och placera den andra änden av slangen i området där du ska tømna poolen. Skruva fast kontrollringen på slangens adapter på tømingsventilen i medsols riktning. Tømingsventilen öppnas och vattnet börjar tömmas ut automatiskt. **VARNING:** Vattenfödet kan kontrolleras med kontrollringen.
 3. Efter tömningen, ska du skruva loss kontrollringen för att stänga ventilen.
 4. Koppla bort slangen. Skruva på locket på tømingsventilen igen.
- OBSERVERA:** Lämnna inte tom pool utomhus.
5. Öppna säkerhetsventilen och tryck in den vid bottnen för att tømna ut luften.
 6. Efter att man tömt ut luften ska man rengöra med en fuktig trasa.

UNDERHÅLL

Varning: Om man inte följer underhållsanvisningarna riskerar man sin egen och sina barns hälsa.

1. Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum. Örent vatten kan skada användarens hälsa.
2. Kontakta din lokala återförsäljare för att köpa kemikalier för behandling av vattnet i poolen. Var mycket noga att följa tillverkarens anvisningar.
3. Korrekt underhåll förlänger poolens brukstid.
4. Kontrollera vattencapaciteten på förpackningen.

REPARATION

Om en luftkammare skadas ska man använda medföljande lagningslapp.

1. Töm produkten helt på luft.
2. Rengör och torka det skadade området.
3. Sätt på den medföljande lagningslappen och slåta ut eventuella luftbubblor.

FÖRVARING

1. Kontrollera att allt vatten tömts ur poolen. När poolen är helt torr ska man stoppa i den hopvikta poolen i förpackningen.
2. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
3. Vi rekommenderar starkt att poolen monteras ned utanför badsäsong (vintermånaderna).

تحذير

فضلاً، اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

معلومات الأمان

اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا، واستوعبها والزم بها قبل البدء في تركيب حمام السباحة واستخدامه. تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلاطة مع بعض المخاطر العامة للترفيه المائي، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. توخ دائماً الحذر، وتخل بالحكمة وصراب الرأي عند الاستمتاع بالأنشطة المائية. حافظ على هذه المعلومات للاطلاع عليها مستقبلاً.

سلامة غير السباحين

- إن الإشراف المستمر والنشط واليقظ على السباحين الضعفاء وغير السباحين أمر ضروري في جميع الأوقات (وتنكر أن الأطفال تحت سن الخامسة هم الأكثر تعرضاً لمخاطر الغرق).
- عين شخصاً بالغاً ومختصاً للإشراف على حمام السباحة في كل مرة يستخدم فيها.
- يجب على السباحين الضعفاء أو غير السباحين أن يرتدوا معدات الحماية الشخصية عند استخدام حمام السباحة الصغير.
- عند عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة جميع الألعاب والأجسام الجاذبة للأطفال من الماء والإفريز لتجنب لفت انتباه الأطفال إلى حوض السباحة.
- قد تجتذب الطفل إلى المسبح.
- في حالة عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة أي ألعاب أو أشياء أخرى من المنطقة المحيطة به والتي يمكن أن يستخدمها الطفل كأداة لتسهيل الوصول إلى حوض السباحة (مثل الكراسي والألعاب الكبيرة وغيرها).

أجهزة السلامة

- ينصح بتركيب حاجز (وثائين جميع الأبواب والنوافذ، حيثما ينطبق ذلك) لمنع الوصول غير المصرح به إلى حمام السباحة الصغير.
- إن أداة الحماية الشخصية أو الواجز، أو أغطية حمام السباحة، وأجهزة إنذار حمام السباحة، أو أجهزة السلامة المماثلة هي مساعدات مفيدة، لكنها ليست بديل للإشراف الكبار المستمر والمختص. ليست بديلاً للإشراف الكبار المستمر والمختص.

أجهزة السلامة

- احتفظ بهاتف يعمل وبقائمة أرقام هواتف الطوارئ بالقرب من حمام السباحة.

الاستخدام الآمن لحمام السباحة

- خذ جميع المستخدمين وخاصة الأطفال على تعلم كيفية السباحة.
- تعلم الدعم الأساسي لإنقاذ الحياة (الإعاشات القلبية الرئوي - CPR) وحذث معرفتك بهذه الأمور بانتظام. فهذا يحدث فرقاً في إنقاذ الحياة عند حدوث حالة طوارئ.
- قم بتوجيه جميع مستخدمي حمام السباحة، بما في ذلك الأطفال، إلى ما يجب القيام به في حالة الطوارئ.
- لا تقم أبداً بالغطس في أي مستوى ضحل من الماء. قد يؤدي ذلك إلى التعرض لإصابة خطيرة أو للوفاة.
- لا تستخدم حمام السباحة أثناء شرب الكحول أو تعاطي الدواء الذي قد يضعف قدرتك على استخدام حمام السباحة استخدماً آمناً.
- عند استخدام أغطية حمام السباحة، قم بإزالتها تماماً من على سطح الماء قبل النخول إلى حمام السباحة.
- استبدل الماء بانتظام وفقاً لتوصيات الشركة الصانعة واعتماداً على الظروف الصحية وفقاً لتطبيقاتها ووضوحها ورائحتها، أو إذا كان هناك أي حطام أو بقع موجودة في حمام السباحة. استخدم المواد الكيميائية دون دوران المياه، قد يؤدي إلى اتصال مباشر مع المواد الكيميائية أو في المناطق ذات التركيز الكيميائي العالي مما يؤدي إلى حدوث إصابة للمستخدمين.
- إذا كانت المواد الكيميائية تستخدم أحياناً لتقليل تكرار استبدال المياه، فتتبع تعليمات الشركة المصنعة للمواد الكيميائية بعناية (خاصة لا تستخدم أكثر من مقدار الموصى به)، وتأكد من الخلط المناسب للمواد الكيميائية لتجنب أي إصابة محتملة وتأكد من أن المواد الكيميائية بعيدة عن متناول الأطفال.
- يجب أن يكون استخدام وتركيب أي أجهزة كهربائية حول حمامات السباحة وفقاً للوائح الوطنية للتقنين واللوائح المحلية.
- حيثما أمكن، قم بإزالة أي وسيلة وصول إلى حمام السباحة وقم بتفزيته بعيداً عن متناول الأطفال عند عدم استخدام حمام السباحة الصغير.
- قد يؤدي استخدام الملحقات التي لا يوافق عليها مصنع حمامات السباحة (مثل السلال والأغطية والمضخات وغيرها) إلى خطر الإصابة أو تلف الممتلكات.
- استخدم اللاتاقات كما هو موضح أدناه.



واقب الأطفال في البيئة المائية. ممنوع الغوص.

- يرجى قراءة واتباع تحذيرات السلامة وعلامات السلامة الموجودة على جدار حمام السباحة بعناية.
- اختيار الموقع المناسب لمنع خطر الغرق من قبل الأطفال الصغار، وتركيب حمام السباحة في مكان يسهل الإشراف المستمر عليه بقدر الإمكان.

تعليمات التركيب

- تركيب حمام السباحة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط وبمعرفة شخص واحد.
- 1. اعد على أرضية صلبة، ونظفها من الحطام.
- 2. انتبه: لا تقم ببناء حمام السباحة تحت الكيلبات أو تحت الأشجار.
- 3. أخرج حمام السباحة والملحقات خارج العبوة بعناية.
- 4. افتح صمامات السلامة وقم بالفتح بمضخة الهواء (لم يتم تضمين مضخة في هذا المنتج)، ثم قم بإغلاق الصمامات بعد الفتح.
- 5. انتبه: لا تفرط في الفتح.
- 6. تأكد أن صمام التصريف مغلق بإحكام.
- 7. ابدأ بالملء، بمجرد تغذية أرضية حمام السباحة قليلاً، قم بفرغ كل التجاعيد. ابدأ من وسط حمام السباحة، ونفذ العملية نحو الخارج.
- 8. استمر في ملء حمام السباحة حتى تصل المياه إلى 80% من مساحتها. يرجى إيلاء أقصى قدر من الاهتمام لعدم طغى حمام السباحة لأنابيب السلامة.
- 9. لأنابيب أمية
- 10. تحذير: لا تترك حمام السباحة بدون مراقبة أثناء عملية ملئه بالماء.

الفك والتنظيف

- 1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.
- 2. قم بفك غطاء صمام التصريف في الجهة الخارجية من حمام السباحة في عكس اتجاه عقارب الساعة، وأزله. قم بتوصيل المهبل بالخرطوم، وضع الطرف الآخر من الخرطوم في المنطقة التي ستصرف فيها ماء حمام السباحة. اربط حلقة التحكم لمهبل الخرطوم على صمام التصريف في اتجاه عقارب الساعة. سينفتح صمام التصريف، ويبدأ الماء في التصريف تلقائياً.
- 3. تنبيه: يمكن التحكم في تدفق الماء بحلقة التحكم.
- 4. عند الانتهاء من التصريف، فك حلقة التحكم لإغلاق الصمام.
- 5. الفصل الخرطوم. اربط الخرطوم مرة أخرى في صمام التصريف.
- 6. انتبه: لا تترك حمام السباحة في الخارج بعد تصريف مائه.
- 7. افتح صمام الأمان واضغط على الصمام عند فاعته حتى يفرغ الهواء.
- 8. بعد تفريغ الهواء، استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف.

الصيانة

تحذير: إذا لم تلتزم بإرشادات الصيانة المذكورة هنا، فإنك تعرض صحتك وصحة طفلك على الأخطار للخطر.

- 1. قم بتغيير المياه بانتظام، حيث إن الماء غير النظيف ضار بصحة المستخدم.
- 2. يرجى الاتصال بموزع المحلي الخاص بك للحصول على الكيماويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة. تأكد من اتباع تعليماتهم. قم باتباع إرشادات جهة التصنيع.
- 3. صيانة حمام السباحة صيانة مناسبة قد تطيل عمر هذا الحمام.
- 4. انظر العبوة لمعرفة سعة المياه.

الإصلاح

إذا تعرضت الغرفة للتلوث، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

- 1. فرغ المنتج من الهواء تماماً.
- 2. نظف منطقة الضرر وجففها.
- 3. استخدم رقعة التصليح وقم بتثبيتها وإخراج أي فقاعات هواء منها.

التخزين

- 1. تأكد من أن جميع المياه يتم تصريفها من حمام السباحة. بمجرد أن يصبح حمام السباحة جافاً تماماً، قم بطيه ووضعه مطوياً في الحزمة.
- 2. يخزن في مكان جاف بعيد عن متناول الأطفال.
- 3. توصي بشدة بترك حمام السباحة خلال موسم الإيقاف (أشهر الشتاء).



For support please visit us at:
www.bestwaycorp.com/support

©2018 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribué et représenté dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribué en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America Tel:1-855-838-3888 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

www.bestwaycorp.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina